



IRISH UNIVERSITIES ACT, 1908
ACHT CHOLÁISTE PHRÍOMH-SCOILE NA GAILLIMHE, 1929
UNIVERSITIES ACT, 1997

OLLSCOIL NA hÉIREANN, GAILLIMH

REACTH CCCXXX

National University of Ireland, Galway/*Ollscoil na hÉireann, Gaillimh*

STATUTE CCCXXX/*REACTH CCCXXX*

WE, Údarás na hOllscoile of National University of Ireland, Galway, under and by virtue of the powers in that behalf conferred on us by the above Acts, DO by this present instrument under the Seal of National University of Ireland, Galway, make the Statute contained in the Schedule hereto for the general government of the said University./*Faoi agus de bhua na gcumhacht sin a bheirtear dúinn ag na hAchtanna thuasluaite, déanaimidne, Údarás na hOllscoile ag Ollscoil na hÉireann, Gaillimh, tríd an ionstraim seo faoi Shéala Ollscoil na hÉireann, Gaillimh, an Reacht atá sa Sceideal seo thíos chun rialú ginearálta na hOllscoile sin.*

Given under the Common Seal of National University of Ireland, Galway, this twenty-fifth Day of June, Two Thousand and Thirteen./*Arna thabhairt faoi Ghnáth-Shéala Ollscoil na hÉireann, Gaillimh, an cúigiú lá fichead seo de Mheitheamh, Dhá Mhíle agus a Trí Déag.*

Present when the Common Seal of National University of Ireland, Galway, was affixed hereto:

I láthair nuair a greamaíodh Gnáth-Shéala Ollscoil na hÉireann, Gaillimh, dó seo:

L.S.

James J. Browne, *Uachtarán*
Gearóid Ó Conluain, *Rúnaí*

Schedule – STATUTE CCCXXX/*Sceideal* – *REACTH CCCXXX*

All previous Statutes of National University of Ireland, Galway, shall be read and construed with the alterations, additions and modifications hereinafter set forth./*Déanfar Reachtanna uile Ollscoil na hÉireann, Gaillimh, roimhe seo a léamh agus a fhorléiriú maille leis na hathruithe, na breisithe agus na modhnuithe atá leagtha amach ina dhiaidh seo thíos.*

CHAPTER I

THE REGISTRAR AND DEPUTY-PRESIDENT

1. Section 6, Chapter I, of Statute CCCXIII is hereby amended by the substitution of the following:

“The Registrar and Deputy-President shall, subject to good conduct, a satisfactory two year probationary period, and due fulfilment of duties throughout the period of office, hold said office for a period of ten years in all or until he/she shall have obtained the age of sixty-five years, whichever period shall first expire: PROVIDED that (1) in the case of an appointee who is deemed to be a ‘new entrant’ to the public service in accordance with the provisions of the Public Service Superannuation (Miscellaneous Provisions) Act 2004 and who had pensionable employment in the public service at some point in the twenty six weeks prior to his/her appointment, shall not be entitled to retire before attaining the age of sixty-five years and shall not be obliged to retire on the grounds of having attained the age of sixty-five years, or (2) in the case of an appointee who is deemed to be a ‘new recruit’ from 1 January, 2013 to the public service in accordance with the provisions of the Public Service Pensions (Single Scheme and Other Provisions) Act 2012, shall not be entitled to retire before attaining the age of sixty-six years from 1 January, 2014, rising in line with the statutory state pension age to sixty-seven years from 1 January 2021 and sixty-eight years from 1 January 2028 and shall not be obliged to retire before attaining the age of seventy years.”

CHAPTER II

1. Nothing herein contained shall affect any appointment made, right acquired or act done under any previous Statute of the University.
2. This Statute shall come into operation on the twenty-fifth Day of June, Two Thousand and Thirteen, and may be cited as Statute CCCXXX, National University of Ireland, Galway, or Stat. CCCXXX, Nat. Univ. of I., Galway.

Present when the Common Seal of National
University of Ireland, Galway, was affixed hereto:

L.S.

James J. Browne, *Uachtarán*
Gearóid Ó Conluain, *Rúnaí*



CAIBIDIL I

AN MEABHRÁNAÍ AGUS UACHTARÁN IONAIÐ

1. Déantar Mír 6 de Chaibidil I de Reacht CCCXIII a leasú leis seo tríd an Alt seo a leanas a chur ina áit:

“Beidh an Meabhránaí agus Uachtarán Ionaid i seilbh oifige, má bhíonn sé/sí dea-iompartha, má chomhlíonann sé/sí a d(h)ualgais i rith na tréimhse seirbhíse agus má chuireann sé/sí tréimhse promhaidh dhá bhliain i gcrích go sásúil, ar feadh tréimhse deich mbliana san iomlán, nó go dtí go slánaíonn sé/sí cúig bliana agus seascad d’aois, cibé acu is tuisce a bhaintear amach: AR AN gCOINNÍOL i gcás (1) sealbhóra a áirítear a bheith ina thosaitheoir nua sa tseirbhís phoiblí faoi na míreanna atá leagtha amach de réir forálacha an Achta um Aoisliúntas na Seirbhíse Poiblí (Forálacha Ilghneitheacha) 2004 agus a raibh fostaíocht phinseanach aige/aici sa tseirbhís phoiblí am ar bith thar tréimhse fiche agus a sé seachtainí sular ceapadh é/í, nach mbeidh sé/sí i dteideal imeacht ar scor sula slánaíonn sé/sí cúig bliana seascad d’aois agus nach mbeidh air/uirthi imeacht ar scor as a p(h)ost de thairbhe cúig bliana seascad d’aois a bheith slánaithe aige/aici, nó i gcás (2) sealbhóra a áirítear a bheith ina ‘earcach nua’ ó 1 Eanáir, 2013 don seirbhís phoiblí de réir na bhforálacha cuí san Acht um Pinsin na Seirbhíse Poiblí (Scéim Aonair agus Forálacha eile), 2012 nach mbeidh sé/sí i dteideal scoir ó 1 Eanáir, 2014 sula slánaíonn sé/sí sé bhliain agus seascad d’aois agus an aoisleibhéal scoir ag ardú céim ar chéim leis an aoisleibhéal a bhaineann le pinsean reachtúil an Stáit, sé sin seacht mbliana agus seascad ó 1 Eanáir, 2021 agus ocht mbliana is seascad ó 1 Eanáir 2028 agus nach mbeidh air/uirthi imeacht ar scor sula mbíonn trí scor agus deich mbliana d’aois slánaithe acu.”

CAIBIDIL II

1. Ní dhéanfaidh aon ní anseo difear d’aon cheapachán a rinneadh, d’aon cheart a fuarthas ná d’aon ghníomh a rinneadh faoi aon Reacht den Ollscoil roimhe seo.
2. Tiocfaidh an Reacht seo i ngníomh an cúigiú lá fichead de Mheitheamh, Dhá Mhíle agus a Trí Déag, agus féadfar Reacht CCCXXX, Ollscoil na hÉireann, Gaillimh, a ghairm de, nó R. CCCXXX, O. na hÉ., Gaillimh.

I láthair nuair a greamaíodh Gnáth-Shéala
Ollscoil na hÉireann, Gaillimh, dó seo:

L.S.

James J. Browne, *Uachtarán*
Gearóid Ó Conluain, *Rúnaí*